

**CAPITAL SIGHTS**  
**ATTRICTIONS DE LA CAPITALE**

- ByWard Market  
Marché By
- Canadian Museum of History  
Musée canadien de l'histoire
- Canadian Museum of Nature  
Musée canadien de la nature
- Canadian War Museum  
Musée canadien de la guerre
- Capital Information Kiosk  
Kiosque d'information de la capitale
- Library and Archives Canada  
Bibliothèque et Archives Canada
- National Arts Centre  
Centre national des Arts
- National Gallery of Canada  
Musée des beaux-arts du Canada
- Parliament Hill  
Colline du Parlement
- Rideau Hall  
Rideau Hall
- Royal Canadian Mint  
Monnaie royale canadienne
- Supreme Court of Canada  
Cour suprême du Canada

**POINTS OF INTEREST/POINTS D'INTERÊTS**

- A** Bus Station/Gare d'autobus
- B** Bytown Museum, Ottawa Locks/  
Musée Bytown, Écluses d'Ottawa
- C** CF Rideau Centre/CF Centre Rideau
- D** Dows Lake Pavilion/Pavillon du lac Dow
- E** Government Conference Centre/  
Centre des conférences du gouvernement
- F** Laurier House/Maison Laurier
- G** LeBreton Flats/Plaines LeBreton
- H** National War Memorial/  
Monument commémoratif de guerre du Canada
- I** Notre Dame Cathedral Basilica/  
Basilique-Cathédrale Notre-Dame
- K** Prime Minister's Residence-24 Sussex Dr./  
Résidence du premier ministre-24, prom. Sussex
- L** Rideau Falls/Chutes Rideau
- M** Shaw Centre/Centre Shaw
- N** TD Place at Lansdowne Park/Place TD au parc Lansdowne
- O** Université du Québec en Outaouais
- P** University of Ottawa/Université d'Ottawa

- Capital Cycle Route  
La véloroute de la capitale
- Information  
Renseignements
- Parking  
Stationnement

**HOTEL GUIDE/LISTE D'HÔTELS**

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>Downtown/Centre-ville</b>                         | <b>7</b> Cartier Place Suite Hotel                | <b>14</b> Les Suites Hotel, Ottawa                 | <b>20</b> Residence Inn by Marriott<br>Ottawa |
| <b>1</b> Albert at Bay Suite Hotel                   | <b>8</b> Courtyard by Marriott<br>Ottawa Downtown | <b>15</b> Lord Elgin Hotel                         | <b>21</b> Sheraton Ottawa Hotel               |
| <b>2</b> Alt Hotel Ottawa                            | <b>9</b> Days Inn Downtown Ottawa                 | <b>16</b> Novotel Ottawa                           | <b>22</b> Swiss Hotel                         |
| <b>3</b> Andaz Ottawa<br>ByWard Market               | <b>10</b> Delta Ottawa City Centre                | <b>17</b> Ottawa Embassy Hotel<br>& Suites         | <b>23</b> Westin Ottawa                       |
| <b>4</b> ARC The.Hotel                               | <b>11</b> Econo Lodge Downtown<br>Ottawa          | <b>18</b> Ottawa Marriott                          |   |
| <b>5</b> Best Western Plus<br>Ottawa Downtown Suites | <b>12</b> Fairmont Château Laurier                | <b>19</b> Radisson Hotel Ottawa<br>Parliament Hill |   |
| <b>6</b> ByWard Blue Inn                             | <b>13</b> Hotel Indigo Ottawa                     |  |   |

National Gallery of Canada  
 Musée des beaux-arts du Canada

GALLERY.CA  
 BEAUX-ARTS.CA  
 380 promenade Sussex Drive  
Louise Bourgeois, Maman, 1999, cast 2003/ fonte de 2003. NGC/MBAC, Ottawa. Photo © NGC/MBAC

Shop • Dine • Info • Parking • Events • Tours

**ARTS, FASHION & THEATRE DISTRICT**

DOWNTOWNRIDEAU.COM

**LE CORDON BLEU**  
 OTTAWA

Where your next culinary experience begins...  
 Programmes in culinary arts, short courses and exceptional cuisine at Signatures Restaurant. [cordonbleu.edu/ottawa](http://cordonbleu.edu/ottawa)

[f lcottawa](https://www.facebook.com/lcottawa)  
[@lcordonbleuottawa](https://www.instagram.com/lcordonbleuottawa)  
[@cordonbleuott](https://www.twitter.com/cordonbleuott)

**Ottawa City Rafting**

We're on the map! 1.844.688.7238 [OttawaCityRafting.com](http://OttawaCityRafting.com)

**OTTAWA Stars of the City**  
 Vedettes de la ville

HAS SOMEONE MADE YOUR DAY?  
**NOMINATE THEM TODAY!**

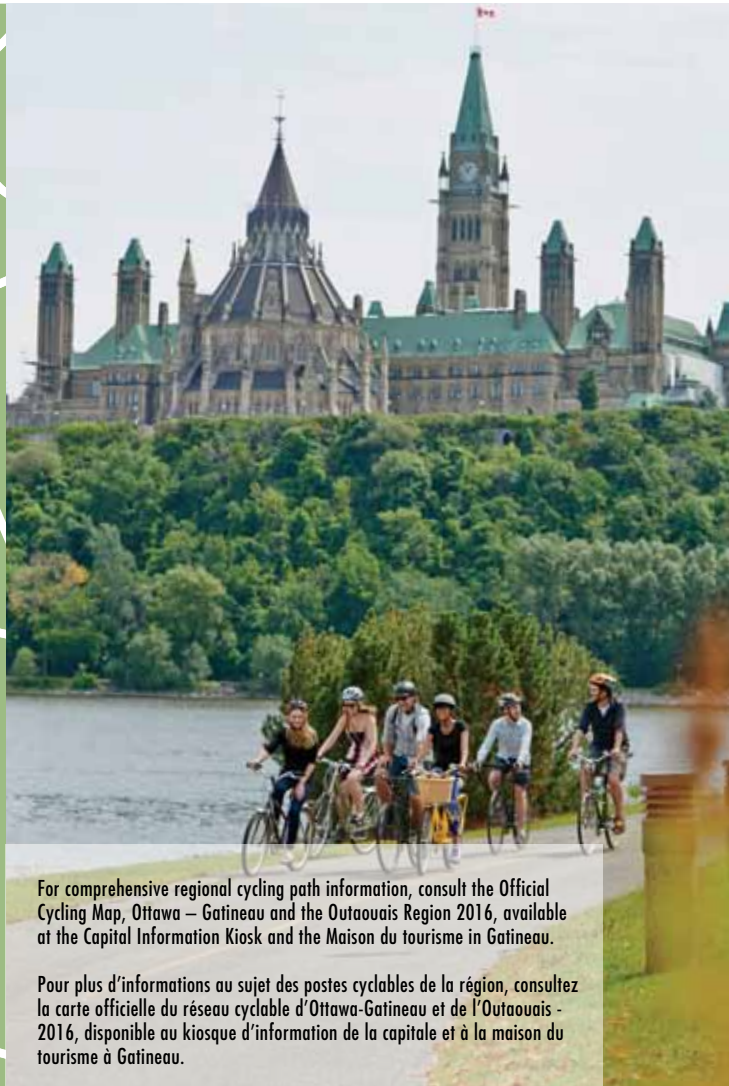
QUELQU'UN A ILLUMINÉ VOTRE JOURNÉE?  
**PROPOSEZ SA CANDIDATURE DÈS MAINTENANT!**

[starsofthecity.ca](http://starsofthecity.ca) [lesvedettesdelaville.ca](http://lesvedettesdelaville.ca)



**CAPITAL SIGHTS  
ATTRAICTIONS DE LA CAPITALE**

-  Canada Agriculture and Food Museum  
Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada
-  Canada Aviation and Space Museum  
Musée de l'aviation et de l'espace du Canada
-  Parliament Hill  
Colline du Parlement
-  RCMP Musical Ride Centre  
Centre du Carrousel de la GRC
- A** Algonquin College/College Algonquin
- B** Canadian Tire Centre/Centre Canadian Tire
- C** Carleton University/Université Carleton
- D** Casino Lac Leamy
- E** EY Centre/ Centre EY
- F** Mackenzie King Estate/  
Domaine Mackenzie-King
- G** Ottawa Macdonald-Cartier International  
Airport/ Aéroport international  
Macdonald-Cartier d'Ottawa
- H** Train Station – Ottawa/Gare d'Ottawa
- I** Train Station – Fallowfield/Gare Fallowfield

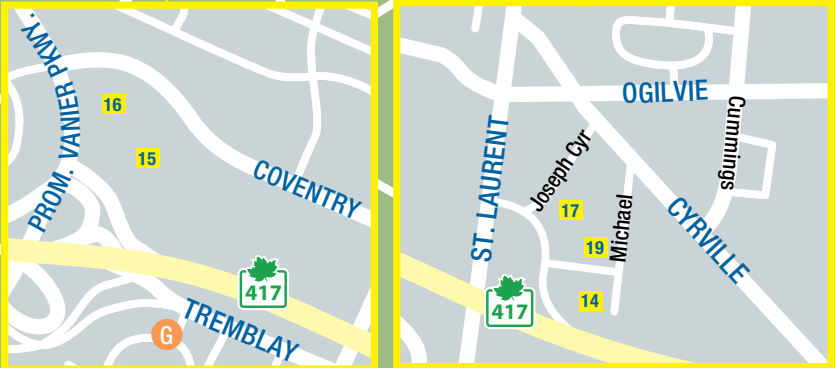


For comprehensive regional cycling path information, consult the Official Cycling Map, Ottawa – Gatineau and the Outaouais Region 2016, available at the Capital Information Kiosk and the Maison du tourisme in Gatineau.

Pour plus d'informations au sujet des postes cyclables de la région, consultez la carte officielle du réseau cyclable d'Ottawa-Gatineau et de l'Outaouais - 2016, disponible au kiosque d'information de la capitale et à la maison du tourisme à Gatineau.

**HOTEL GUIDE/LISTE D'HÔTELS**

West/Ouest	South/Sud
1 Best Western Plus Ottawa/ Kanata Hotel & Conference Centre	10 Days Inn Ottawa Airport
2 Brookstreet	11 Hilton Garden Inn Ottawa Airport
3 Comfort Inn Ottawa West-Kanata	12 Rideau Heights Inn - Airport
4 Days Inn - Ottawa West	13 Travellers Haven Motel
5 Fairfield Inn & Suites by Marriott Ottawa Kanata	East/Est
6 Holiday Inn & Suites Ottawa Kanata	14 Comfort Inn Ottawa East
7 Holiday Inn Express & Suites Ottawa West-Nepean	15 Courtyard By Marriott Ottawa East
8 TownPlace Suites by Marriott Ottawa Kanata	16 Hampton Inn Ottawa by Hilton
9 Travelodge Ottawa West	17 Holiday Inn Ottawa East
	18 Travelodge Ottawa East
	19 WelcomINNS Ottawa



CAPITALE DU CANADA  
**OTTAWA**  
CANADA'S CAPITAL  
WWW.OTTAWATOURISM.CA

**OTTAWA CENTRE  
ECODISTRICT**

**Ottawa**

**where**  
OTTAWA  
© 2015 Ottawa Tourism / Tourisme Ottawa  
Printed in Canada/Imprimé au Canada

**AHOG**  
L'ASSOCIATION DES HÔTELS  
D'OTTAWA-GATINEAU